

Age Strong thực hiện khảo sát này để tìm hiểu thêm về các nhu cầu và ưu tiên của người cao tuổi ở Boston. Khảo sát này sẽ cung cấp thông tin cho Kế Hoạch của Age Strong nhằm mục đích giúp Boston trở nên hòa nhập và dễ tiếp cận với mọi người ở mọi lứa tuổi. Đây là cơ hội quý giá để chúng tôi được lắng nghe ý kiến của quý vị! Phản hồi của quý vị sẽ giúp định hình các hoạt động và quyết định tài trợ của Age Strong trong những năm tới. Giúp xây dựng một Boston cho tương lai cuộc sống lành mạnh hơn và tiến bộ cuộc sống hơn. **Phản hồi của quý vị sẽ được bảo mật và sẽ không được chia sẻ ra bên ngoài Age Strong và Văn Phòng Điều Hành Các Vấn Đề Người Cao Tuổi (Executive Office of Elder Affairs).**

1. Quý vị sống ở khu dân cư nào tại Boston?

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Allston | <input type="checkbox"/> Dorchester (Phía Nam của Park Street) | <input type="checkbox"/> North End |
| <input type="checkbox"/> Brighton | <input type="checkbox"/> Downtown | <input type="checkbox"/> Roslindale |
| <input type="checkbox"/> Back Bay | <input type="checkbox"/> East Boston | <input type="checkbox"/> Roxbury |
| <input type="checkbox"/> Beacon Hill | <input type="checkbox"/> Fenway | <input type="checkbox"/> South Boston |
| <input type="checkbox"/> Charlestown | <input type="checkbox"/> Hyde Park | <input type="checkbox"/> South End |
| <input type="checkbox"/> Chinatown/
Leather District | <input type="checkbox"/> Jamaica Plain | <input type="checkbox"/> West End |
| <input type="checkbox"/> Dorchester (Phía Bắc của Park Street) | <input type="checkbox"/> Mattapan | <input type="checkbox"/> West Roxbury |
| | <input type="checkbox"/> Mission Hill | <input type="checkbox"/> Các vấn đề khác |

2. Quý vị đã sống ở Boston bao lâu rồi?

- | | |
|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Chưa đến 5 năm | <input type="checkbox"/> 35-44 năm |
| <input type="checkbox"/> 5-14 năm | <input type="checkbox"/> 45-54 năm |
| <input type="checkbox"/> 15-24 năm | <input type="checkbox"/> Trên 55 năm |
| <input type="checkbox"/> 25-34 năm | |

3. Quý vị thấy việc tiếp tục sống tại khu dân cư nơi quý vị đang sống khi về già quan trọng như thế nào? (Chỉ chọn một đáp án)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Rất quan trọng | <input type="checkbox"/> Hơi quan trọng |
| <input type="checkbox"/> Quan trọng | <input type="checkbox"/> Không quan trọng chút nào |

4. Quý vị có làm việc để kiếm tiền không?

- Có, toàn thời gian
- Có, bán thời gian
- Đang tìm việc làm
- Đã nghỉ hưu

5. Vui lòng cho biết mức độ đồng ý của quý vị với tuyên bố sau: "Tôi có đủ nguồn lực để đáp ứng nhu cầu tài chính của mình, bao gồm bảo trì nhà cửa, chăm sóc sức khỏe cá nhân và các chi phí khác".

- Hoàn Toàn Đồng Ý
- Đồng Ý
- Không Đồng Ý
- Hoàn Toàn Không Đồng Ý

6. Trong 12 tháng qua, có lúc nào quý vị không có tiền cho những nhu cầu thiết yếu sau đây không? (Chọn tất cả các đáp án phù hợp)

- Thức ăn
- Nhà ở (tiền thuê nhà/khoản vay thế chấp)
- Phương tiện đi lại
- Hệ thống sưởi ấm
- Điện
- Thuốc kê toa
- Nhu cầu y tế
- Nợ nần
- Chăm sóc trẻ em
- Trách nhiệm chăm sóc (chăm sóc người già, chăm sóc vợ/chồng, chăm sóc người phụ thuộc)
- Sửa chữa nhà cửa
- Truyền hình cáp/Internet
- Không có mục nào nêu trên
- Các vấn đề khác _____

7. Quý vị thuê hay sở hữu nhà của mình?

- Thuộc sở hữu của quý vị hoặc ai đó trong hộ gia đình của quý vị với khoản vay thế chấp hoặc khoản vay nợ
- Thuộc sở hữu của quý vị hoặc ai đó trong hộ gia đình của quý vị không có khoản vay thế chấp hoặc khoản vay nợ
- Do quý vị hoặc ai đó trong hộ gia đình của quý vị thuê
- Các vấn đề khác _____

8. Quý vị đang sống với ai? (Chọn tất cả các đáp án phù hợp)

- Tôi sống một mình
- (Các) con tôi đã trưởng thành (từ 18 tuổi trở lên)
- Vợ/chồng/bạn đời
- (Các) cháu của tôi
- (Những) người thân khác

- (Các) con tôi (dưới 18 tuổi)
- Thú cưng
- Người khác (bạn cùng phòng, bạn bè, người không có quan hệ họ hàng)

9. Trong 5 năm tới, nếu quý vị cần chuyển khỏi ngôi nhà hiện tại của mình, quý vị sẽ thích loại nhà ở nào ở Boston? (Chọn tất cả các đáp án phù hợp)

- Nhà ở gia đình đơn lẻ cỡ nhỏ
- Căn hộ phụ (căn hộ bổ sung cho một ngôi nhà hiện có)
- Căn hộ, chung cư hoặc nhà phố
- Cộng đồng hưu trí trên 55 tuổi
- Cộng đồng có hỗ trợ sinh hoạt
- Nhà ở được trợ cấp (có phiếu giảm giá hoặc miễn trừ)
- Các vấn đề khác _____

10. Nếu quý vị chuyển ra khỏi nơi ở hiện tại của mình, lý do sẽ là gì? (Chọn tất cả các đáp án phù hợp)

- Kích thước của ngôi nhà (muốn có nhiều hoặc ít không gian hơn)
- Chi phí nhà ở (tiền thuê nhà/khoản vay thế chấp, sửa chữa nhà cửa, thuế bất động sản)
- Muốn sống ở một khu vực khác với các tiện nghi khác
- Gần gũi hơn với bạn bè/gia đình
- Cần một ngôi nhà hỗ trợ cuộc sống độc lập khi quý vị già đi (ví dụ: một ngôi nhà không có cầu thang)
- Không có kế hoạch chuyển nơi ở
- Các vấn đề khác _____

11. Nhà ở của quý vị có đầy đủ điều kiện không?

- Điều kiện nhà ở đầy đủ (đủ không gian)
- Điều kiện nhà ở thừa thãi (không gian nhiều hơn mức đủ)
- Điều kiện nhà ở thiếu thốn (không đủ không gian, ở nhờ nhà bạn bè/gia đình)

12. Quý vị cảm thấy có nguy cơ mất nhà ở thường xuyên như thế nào (ví dụ: không có khả năng thanh toán các hóa đơn, bị đuổi ra khỏi nhà hoặc thay đổi quyền sở hữu tài sản)?

- Không bao giờ
- Liên tục

- Một lần một tháng
- Trong sáu tháng vừa qua
- Trong năm vừa qua
- Tôi cảm thấy có nguy cơ mất nhà ở trong tương lai
- Tôi cảm thấy có nguy cơ mất nhà ở trong tương lai

***Nếu quý vị có nguy cơ mất chỗ ở và cần trợ giúp, vui lòng gọi cho Age Strong theo số 617-635-4366, một nhân viên từ đội ngũ nhà ở sẽ hỗ trợ quý vị. Để được trợ giúp ngoài giờ làm việc, vui lòng gọi 3-1-1.**

13. Vui lòng cho biết mức độ đồng ý của quý vị với tuyên bố sau: "Tôi cảm thấy rằng tôi thuộc về khu dân cư mà tôi đang sống."

- Hoàn Toàn Đồng Ý
- Đồng Ý
- Không Đồng Ý
- Hoàn Toàn Không Đồng Ý

14. Nếu hôm nay có trường hợp khẩn cấp, quý vị có biết một người hàng xóm hoặc thành viên cộng đồng nào sẽ kiểm tra tình hình của quý vị và gia đình quý vị không?

- Có
- Không
- Không chắc chắn

15. Ngôn ngữ có phải là rào cản để tiếp cận các dịch vụ ở Boston không?

- Có
- Không

16. Quý vị tìm hiểu về những gì đang diễn ra trong khu dân cư của mình bằng cách nào? (Chọn tất cả các đáp án phù hợp)

- Báo giấy
- Truyền hình (TV)
- Đài phát thanh (Radio)
- Hàng xóm
- Bạn bè/Gia đình
- Tổ chức nhà thờ/đức tin
- Các tổ chức cộng đồng
- Biển báo/Tờ rơi
- Internet/Mạng xã hội
- Các vấn đề khác _____

17. Vui lòng cho biết mức độ đồng ý của quý vị với tuyên bố sau: “Tôi cảm thấy rằng tôi biết nơi để lấy thông tin về các dịch vụ, nguồn lực và hoạt động để đáp ứng nhu cầu của mình”.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Hoàn Toàn Đồng Ý | <input type="checkbox"/> Không Đồng Ý |
| <input type="checkbox"/> Đồng Ý | <input type="checkbox"/> Hoàn Toàn Không Đồng Ý |

18. Điều nào sau đây hiện mô tả đúng về quý vị? (Chọn tất cả các đáp án phù hợp):

- Cần tiếp cận các hoạt động văn hóa hoặc xã hội (như sự kiện văn hóa, dịch vụ tôn giáo, nhóm xã hội)
- Sống chung với tình trạng mất thị lực
- Sống chung với tình trạng mất thính lực
- Sống chung với tình trạng khuyết tật về thể chất (gồm cả suy giảm khả năng vận động và các vấn đề về sức khỏe thể chất mạn tính)
- Có sức khỏe yếu hoặc yếu đuối
- Cần hỗ trợ với vai trò người chăm sóc
- Là ông bà đang nuôi cháu
- Cần dịch vụ pháp lý (như trợ giúp với các vấn đề về nhà ở, phúc lợi chính phủ, ủy quyền và tư vấn pháp lý)
- Là một thành viên của cộng đồng LGBTQIA+
- Có vấn đề về sức khỏe tâm thần hoặc cảm xúc (như lo lắng, trầm cảm, căng thẳng)
- Cần giúp đỡ với bữa ăn hoặc dinh dưỡng (như khó khăn trong việc nấu nướng, cần giao bữa ăn)
- Các vấn đề khác (Vui lòng nêu rõ): _____

Thông Tin Nhân Khẩu Học

19. Quý vị bao nhiêu tuổi? (viết vào): _____

20. Nhận dạng giới tính của tôi là...

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Nữ | <input type="checkbox"/> Tôi không chắc |
| <input type="checkbox"/> Nam | <input type="checkbox"/> Không muốn trả lời |
| <input type="checkbox"/> Phi nhị nguyên, phi giới tính, không tuân theo giới tính | <input type="checkbox"/> Các vấn đề khác
_____ |

21. Nhận dạng chủng tộc/dân tộc của tôi là... (Chọn tất cả các đáp án phù hợp). Lưu ý: quý vị có thể báo cáo nhiều hơn một nhóm).

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa | <input type="checkbox"/> Người Trung Đông hoặc Bắc Phi |
| <input type="checkbox"/> Người Châu Á | <input type="checkbox"/> Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Dân Đảo Thái Bình Dương |
| <input type="checkbox"/> Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi | <input type="checkbox"/> Người Da Trắng |
| <input type="checkbox"/> Người gốc Tây Ban Nha/Bồ Đào Nha hoặc Latinh | <input type="checkbox"/> Không muốn trả lời |
| | <input type="checkbox"/> Các vấn đề khác _____ |

22. Quý vị có sử dụng ngôn ngữ nào khác ngoài tiếng Anh ở nhà không?

- Có
- Không

23. Nếu có, quý vị sử dụng (những) ngôn ngữ nào khác?

24. Tổng thu nhập hộ gia đình hàng năm của quý vị có dưới \$20,000 không?

- Có
- Không
- Không muốn trả lời

25. Hiện tại quý vị có phải là thành viên MassHealth không?

- Có
- Không
- Tôi không biết

Vui lòng sử dụng khoảng trống này để cung cấp cho chúng tôi bất kỳ thông tin bổ sung nào quý vị muốn chia sẻ: _____

Quý vị có muốn tham gia danh sách nhận email của Age Strong không?

Địa chỉ email: _____ Mã bưu chính _____

**Tất cả thông tin trong khảo sát này là bảo mật. Nếu quý vị chọn đăng ký vào danh sách nhận email của chúng tôi, địa chỉ email, tên và mọi thông tin nhận dạng khác của quý vị sẽ không được liên kết với các câu trả lời của quý vị trong khảo sát này. **

Attn: Ava Portela
Age Strong Commission
City of Boston
1 City Hall Square, Room 271
Boston, MA 02201